

Réponse du Conseil administratif à la question écrite du 7 novembre 2007 de MM. Simon Brandt et Olivier Fiumelli, intitulée: «Voyages officiels ou tourisme officieux?»

TEXTE DE LA QUESTION

Combien de voyages ont-ils été effectués par les différents membres du Conseil administratif en 2007?

Quels sont les membres du Conseil administratif ayant pris part à ces voyages?

Combien de personnes accompagnaient le-la ou les magistrat-e-s?

Quels étaient le but de ces visites officielles et la durée respective de chaque séjour?

Quel a été le coût pour la collectivité de ces voyages (billets d'avion, frais d'hébergement, etc.)?

RÉPONSE DU CONSEIL ADMINISTRATIF

En 2007, les membres du Conseil administratif ont effectué 22 voyages.

L'ensemble des magistrat-e-s a participé à un ou plusieurs déplacements. Le/la magistrat-e a voyagé seul-e à 10 occasions. Il/elle a été accompagné-e par une personne lors de 10 déplacements. Un voyage a nécessité l'accompagnement de cinq cadres de l'administration municipale. Par ailleurs, l'ensemble du Conseil administratif est parti en séminaire de début de législature accompagné de trois membres de l'administration.

La dépense liée à ces voyages est de 83 912,80 francs. Le budget annuel alloué au Conseil administratif pour ses déplacements est de 100 000 francs.

Vous trouvez ci-dessous l'ensemble des voyages, les dates et les raisons de chacun d'eux.

M. André Hediger s'est rendu, les frais étant entièrement pris en charge par la Ville de Genève, à:

- Hanoi et Ho Chi Minh (Vietnam), du 4 au 16 avril, dans le cadre d'une invitation officielle;
- Conakry (Guinée), du 20 au 25 avril, dans le cadre de la coopération menée par le Service d'assistance et de protection de la population;

- Lyon, le 4 mai, avec la commission des sports et de la sécurité du Conseil municipal.

M. Christian Ferrazino s'est rendu, les frais étant partiellement pris en charge par la Ville de Genève, à:

- Dakar (Sénégal), du 2 au 4 avril, afin de participer à l'investiture de M. Abdoulaye Wade.

M. Pierre Muller s'est rendu, les frais étant entièrement pris en charge par la Ville de Genève, à:

- Paris, le 11 janvier, lors d'une réunion du Conseil d'administration de la Société française du tunnel du Mont-Blanc;
- Kiev (Ukraine), du 31 janvier au 2 février, dans le cadre de la coopération;
- Dubaï, du 16 au 20 mars, afin de répondre à une invitation officielle;
- Istanbul (Turquie), du 12 au 16 avril, à l'occasion du Summit of Mayors of the World;
- Londres, du 29 au 30 avril, dans le cadre d'un séminaire lié à son département.

M. Manuel Tornare s'est rendu à:

- les frais étant entièrement pris en charge par la Ville de Genève:
 - Bruxelles, du 14 au 16 mars, avec le groupe de réflexion «Participation citoyenne et contrats de quartier: échange d'expérience» réunissant des fonctionnaires du département des constructions et de l'aménagement, du département de la cohésion sociale, de la jeunesse et des sports ainsi que le maire de Vernier;
 - Madrid, du 4 au 6 mai, dans le cadre de la sortie annuelle de l'Association des communes genevoises;
 - Paris, du 15 au 16 mai, lors d'une réunion du Fonds des villes unies contre la pauvreté;
 - Hue (Vietnam), du 23 au 27 octobre, lors d'une réunion du comité de l'Association des maires francophones (AIMF);
- les frais étant partiellement pris en charge par la Ville de Genève:
 - Paris, du 11 au 13 février, lors d'une réunion du Bureau international des expositions – Shanghai 2010;
 - Pistoia (Italie), du 23 au 26 février, afin de recevoir une distinction destinée à la Ville de Genève dans le domaine de la petite enfance;
 - Shanghai, du 17 au 20 septembre, dans le cadre de la préparation de l'exposition Shanghai 2010.

M. Patrice Mugny s'est rendu à:

- les frais étant entièrement pris en charge par la Ville de Genève:
 - Gdansk (Pologne), du 21 au 23 novembre, afin d'assister à l'assemblée générale des Eurocities;
- les frais étant partiellement pris en charge par la Ville de Genève:
 - Fitero (Espagne) du 17 au 19 août afin d'accompagner l'Orchestre de Chambre de Genève.

M^{me} Sandrine Salerno s'est rendue, les frais étant entièrement pris en charge par la Ville de Genève, à:

- Jéju (Corée), du 26 octobre au 2 novembre, à l'occasion du Congrès mondial de «Cités et gouvernements locaux unis».

M. Pierre Maudet s'est rendu à:

- les frais étant entièrement pris en charge par la Ville de Genève:
 - Vienne, du 26 au 27 novembre, dans le cadre de la conférence «Waste management»;
- les frais étant partiellement pris en charge par la Ville de Genève:
 - Valence (Espagne), du 23 au 24 juin, dans le cadre d'Alinghi: America's Cup 2007.

De plus, l'ensemble du Conseil administratif a participé à un séminaire de début de législature à Poët-Laval (France), du 8 au 10 novembre.

Au nom du Conseil administratif

Le directeur général:
Jacques Moret

Le maire:
Patrice Mugny

Le 7 mai 2008.